



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

### ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 1147 τῆς 1ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1974

### ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ὁ περί Ἀμοιβῶν (Προσωρινῆ Μείωσις) Νόμος τοῦ 1974 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφῶνως τῷ Ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 54 τοῦ 1974

**ΝΟΜΟΣ ΕΠΙΒΑΛΛΩΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΝ ΜΕΙΩΣΙΝ ΤΗΣ ΑΜΟΙΒΗΣ ΔΙ' ΑΞΙΩΜΑ ἢ ΜΙΣΘΩΤΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑΝ ΤΗΣ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΙΣΒΟΛΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙΣΗΣ ΕΚΡΥΘΜΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΣΥΝΑΦΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ.**

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Ἀμοιβῶν (Προσωρινῆ Μείωσις) Νόμος τοῦ 1974. Συνοπτικὸς τίτλος.

2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπη διάφορος ἔννοια— Ἑρμηνεία.

«ἀμοιβή» σημαίνει χρηματικὴν ἀντιμισθίαν ὅπωςδήποτε καταβαλλομένην δι' οἰονδήποτε ἀξίωμα ἢ μισθωτὰς ὑπηρεσίας, ὅπουδήποτε ἀσκούμενον ἢ παρεχομένης καὶ περιλαμβάνει οἰονδήποτε ἐπίδομα, χρηματικῆς ἢ ἄλλης μορφῆς, καταβαλλόμενον συνετεία τοῦ ἀξιώματος ἢ τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων ἀλλὰ δὲν περιλαμβάνει οἰονδήποτε σύνταξιν ἢ οἰονδήποτε ἕτερον χορήγημα ἢ φιλοδώρημα ἀφυπηρητήσεως ἢ οἰαδήποτε ποσὰ καταβαλλόμενα ὑπὸ ἐγκεκριμένου Ταμείου Προνοίας·

«Δικαστήριον» σημαίνει τὸ ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 12 τῶν περί Ἐτησίων Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαθῶν Νόμων τοῦ 1967 ἕως 1973 καθι-  
δρυόμενον Δικαστήριον Ἑργατικῶν Διαφορῶν·

8 τοῦ 1967  
25 τοῦ 1968  
23 τοῦ 1969  
26 τοῦ 1970  
34 τοῦ 1972  
66 τοῦ 1972  
5 τοῦ 1973.

«έκρυθμος κατάστασις» κέκτηται την εις τον δρον τουτον απο-  
 διδομένην έννοιαν υπό του έδαφίου (1) του άρθρου 2 του περι-  
 Τερματισμού Άπασχολήσεως (Προσωριναί Περιοριστικαί Διατά-  
 ξεις) Νόμου του 1974·

50 του 1974.

«Νόμος» σημαίνει τον περι Τερματισμού Άπασχολήσεως (Προ-  
 σωριναί Περιοριστικαί Διατάξεις) Νόμον του 1974.

50 του 1974.

Μείωσις  
 άμοιθής  
 έργοδο-  
 τουμένου.  
 Πίναξ.

3.—(1) Παρά τας διατάξεις οίουδήποτε έτέρου έν ισχύί Νόμου και  
 διαρκούσης τής έκρύθμου καταστάσεως διά τους σκοπούς του πα-  
 ρόντος Νόμου ή άμοιθή μειούται κατά τοσοούτο ποσοστόν και υπό  
 τιοούτους όρους ώς καθορίζεται εις τον Πίνακα :

Νοείται ότι—

(α) εις ήν περίπτωσιν έγένητο μείωσις τής άμοιθής πρό τής  
 ήμέρας ένάρξεως τής ισχύος του παρόντος Νόμου ουδεμία  
 περαιτέρω μείωσις τής τιοαύτης άμοιθής θά γίνη εάν ή ήδη  
 γενομένη μείωσις είναι ίση πρός την υπό του παρόντος Νό-  
 μου προβλεπομένην τιοαύτην ή εάν είναι μεγαλυτέρα αυτη  
 έγένητο συμφώνως πρός την τότε υίοθετουμένην διευθέτησιν  
 άλλως τό ποσοστόν τής τιοαύτης μειώσεως καθορίζεται, συμ-  
 φώνως πρός την έκάστοτε έν ισχύί διαδικασίαν, έν περι-  
 πτώσει δε άδυναμίας συμφωνίας τών ένδιαφερομένων έν προ-  
 κειμένω, υπό του Δικαστηρίου εις τό όποιον παραπέμπεται,  
 συμφώνως πρός τό άρθρον 4 του Νόμου, τηρουμένων τών  
 αναλογιών, πρός καθορισμόν·

(β) εις ήν περίπτωσιν ή πρό τής ήμέρας ένάρξεως ισχύος του  
 παρόντος Νόμου γενομένη μείωσις είναι μικροτέρα τής υπό  
 του παρόντος Νόμου προβλεπαμένης τιοαύτης τότε θά γίνη  
 πρόσθετος μείωσις ώστε ή όλική μείωσις να είναι σύμφω-  
 νος πρός τας διατάξεις του παρόντος Νόμου·

(γ) εις ήν περίπτωσιν μετά την ήμέραν ένάρξεως ισχύος του  
 παρόντος Νόμου λόγω ειδικών συνθηκών καθίσταται αναγ-  
 καία μείωσις τής άμοιθής κατά ποσοστόν μεγαλύτερον του  
 προβλεπομένου εις τον Πίνακα τό ποσοστόν τής τιοαύτης  
 μειώσεως καθορίζεται, συμφώνως πρός την έκάστοτε έν  
 ισχύί διαδικασίαν, έν περιπτώσει δε άδυναμίας συμφωνίας  
 τών ένδιαφερομένων έν προκειμένω, υπό του Δικαστηρίου  
 εις τό όποιον παραπέμπεται, συμφώνως πρός τό άρθρον 4  
 του Νόμου, τηρουμένων τών αναλογιών, πρός καθορισμόν :

Πίναξ.

Νοείται περαιτέρω ότι όσάκις τό πρός καταβολήν τής άμοιθής  
 ύποχρεούμενον πρόσωπον είναι ή Δημοκρατία ή οίονδήποτε νομικόν  
 πρόσωπον δημοσίου δικαίου και παραλείπει να παραπέμψη την υπό-  
 θεσιν εις τό Δικαστήριο έντός δέκα ήμερών από τής μη έπιτεύξεως  
 συμφωνίας, τότε πών ένδιαφερόμενον μέρος δύναται να παραπέμψη  
 την ύπόθεσιν πρός τό Δικαστήριον.

Ύποχρέωσις  
 προς κατα-  
 βολήν εις  
 τό Ταμείον  
 Άνακουφί-  
 σεως Έκτο-  
 πισθέντων  
 και Παθόντων  
 εις ώρισμέ-  
 νας περι-  
 πτώσεις.

4.—(1) Τό προς καταβολήν άμοιθής ύποχρεούμενον πρόσωπον εις  
 ήν περίπτωσιν ή υπ' αυτου διεξαγομένη έπιχειρήσις δέν είναι πλη-  
 γείσα έπιχειρήσις συμφώνως πρός τας διατάξεις του Νόμου κατα-  
 θέτει τό έν τω άρθρω 3 καθοριζόμενον ποσόν τής μειώσεως τής κα-  
 ταβλητέας άμοιθής εις τό τέλος έκάστου μηνός εις τό Ταμείον Άνα-  
 κουφίσεως Έκτοπισθέντων και Παθόντων τό όποιον τελεί υπό τον  
 έλαγχον και διαγαίρεισιν του Γενικού Λογιστου.

(2) Πών ποσόν καταβλητέον προς τό Ταμείον Άνακουφίσεως  
 Έκτοπισθέντων και Παθόντων συμφώνως προς τό έδαφίον (1) θεω-  
 ρείται ως φόρος και εισηράττεται, έν περιπτώσει παραλείψεως κατα-  
 βολής τουτου, παρά του ύποχρέου προς καταβολήν, συμφώνως προς  
 τας διατάξεις του περι Εισπράξεως Φόρων Νόμου του 1962.

31 του 1962.

(3) Διά τους σκοπούς του παρόντος άρθρου--

- (α) «πληγείσα επιχείρηση» έχει την εις τόν όρον τούτον αποδιδόμενη έννοια· εις τό άρθρο 211) του Νόμου νοουμένου ότι τό θέμα τούτο δύναται νά επαναεξετάζηται κατά τοιοϋτο χρονικό διάστημα υπό του Υπουργού Έργασίας καί Κοινωνικών Ασφαλίσεων έν ήτέλεν εδώς κρίνει σκόπιμον·
- (β) τό εάν επιχείρησης είναι πληγείσα ή μή καθορίζεται συμφώνως προς τας διατάξεις του Νόμου·
- (γ) ό προς καταβολήν εις τό Ταμείον Άνακουφίσεως Έκτοπισθέντων καί Παθόντων υπόχρεως παρέχει εις τόν Γενικόν Λογιστήν οίανδήποτε ζητηθείσα παρ' αυτού πληροφορίαν έν σχέσει προς τό κατατιθέμενον ποσόν μεθ' όλων τών αναγκαιών προς τούτο λεπτομερειών, καί έν περιπτώσει άρνήσεως συμμορφώσεως προς τό παρόν έδάφιον ή οίασδήποτε παραλείψεως, τό καταβλητέον ποσόν καθορίζεται υπό του Γενικού Λογιστού βάσει τών ένώπιον αυτού στοιχείων.

5. Οίαδήποτε σύνταξις ή χορήγημα ή φιλοδώρημα άφυπηρητήσεως ύπολογίζεται ως εάν ό παρών Νόμος δέν είχε θεσπισθή.

\*Υπολογισμός συντάξεων.

6. Πās όστις--

- (α) καταβάλλει ή εισπράττει ως άμοιβήν ποσόν πέραν του έν τώ άρθρω 3 καθοριζομένου·
- (β) ών υπόχρεως προς καταβολήν ποσού εις τό Ταμείον Άνακουφίσεως Έκτοπισθέντων καί Παθόντων παραλείπει ή άμελεί νά πράξη τούτο ή παραλείπει ή άμελεί νά παράσχη εις τόν Γενικόν Λογιστήν οίανδήποτε ζητηθείσαν παρ' αυτού πληροφορίαν έν σχέσει προς τό κατατιθέμενον ποσόν ή παρέχει οίανδήποτε τοιαύτην πληροφορίαν ήτις είναι ούσιωδώς ψευδής ή άνακριβής,

\*Αδικήματα.

είναι ένοχος άδικήματος καί υπόκειται εις φυλάκισιν μη υπερβαίνουσας τούς έξ μήνας ή εις πρόστιμον μη υπερβαίνον τας τριακοσίας λίρας ή εις άμφοτέρας τας ποινάς τούτας εάν δέ είναι νομικόν πρόσωπον εις πρόστιμον μη υπερβαίνον τας χιλίας λίρας.

7. Ο παρών Νόμος ισχύει διαρκούσης της έκρύθμου καταστάσεως καί έν πάση περιπτώσει ούχι πέραν της 31ης Δεκεμβρίου 1975 ότε καί έκπνέει :

Διάρκεια του παρόντος Νόμου.

Νοείται ότι μετά την έκπνοήν του παρόντος Νόμου οίαδήποτε άμοιβή καθορισθείσα βάσει τών διατάξεων τούτου παύει ρυθμιζομένη υπό τών διατάξεων τούτων.

### ΠΙΝΑΞ

(Άρθρον 3)

Τό ποσοστόν μειώσεως της άμοιβής είναι ως εκτίθεται κατωτέρω :

Έτησία άμοιβή	Ποσοστόν
Έφ' έκάστης λίρας μέχρι ποσού £500	Μηδέν
Έφ' έκάστης λίρας ύπέρ τας £ 500 μέχρι £1,000	10%
Έφ' έκάστης λίρας ύπέρ τας £1,000 μέχρι £2,000	15%
Έφ' έκάστης λίρας ύπέρ τας £2,000 μέχρι £4,000	20%
Έφ' έκάστης λίρας ύπέρ τας £4,000	25%

Νοείται ότι ή μείωσις της άμοιβής γίνεται επί μηνιαίας θάσεως ή έβδομαδιαίας θάσεως ως θά ήτο ή περίπτωσης.